

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 June 2011
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1970 (2011) по Ливийской
Арабской Джамахирии****Вербальная нота Постоянного представительства Словакии
при Организации Объединенных Наций от 10 июня 2011 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Словацкой Республики при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке свидетельствует свое почтение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1970 (2011), и имеет честь сообщить о шагах, предпринятых правительством Словацкой Республики в обеспечение осуществления соответствующих положений резолюций 1970 (2011) и 1973 (2011).

А. Меры, принятые Европейским союзом

Словацкая Республика и другие государства-члены Европейского союза совместно осуществили следующие ограничительные меры в отношении Ливии, введенные резолюциями 1970 (2011) и 1973 (2011) Совета Безопасности:

**Решение Европейского совета 2011/137/CFSP от 28 февраля 2011 года
об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии**

В данном решении Совета говорится о приверженности Европейского союза осуществлению всех мер, содержащихся в резолюции 1970 (2011) Совета Безопасности, и обеспечивается основа для специальных сопутствующих мер в рамках резолюции.

**Постановление Совета (ЕС) № 204/2011 от 2 марта 2011 года об
ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии**

В соответствии с резолюцией 1970 (2011) Совета Безопасности и решением 2011/137/CFSP Европейского совета постановлением Совета предусматриваются эмбарго на поставки оружия и запрет на поставку средств для осуществления внутренних репрессий, а также ограничения на прием и замораживание средств и экономических ресурсов физических и юридических лиц, причаст-



ных к серьезным нарушениям прав человека в Ливии, в том числе путем нападений на гражданское население и объекты в нарушение международного права.

Исполняющее решение Совета 2011/156/CFSP от 10 марта 2011 года, реализующее решение 2011/137/CFSP об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии

В дополнение к решению Совета 2011/137/CFSP об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии, и в частности к статье 8(2) этого решения, вместе со статьей 31(2) Договора о Европейском союзе, дополнительные физические и юридические лица, перечисленные в приложении к этому решению, были включены в приложение IV к решению 2011/137/CFSP.

Исполняющее постановление Совета 233/2011 от 10 марта 2011 года, реализующее статью 16(2) постановления (ЕС) № 204/2011 об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии

В дополнение к постановлению Совета (ЕС) № 204/2011 об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии, и в частности к статье 16(2) этого постановления, дополнительные физические и юридические лица были включены в перечень физических и юридических лиц, подпадающих под действие ограничительных мер, приведенный в приложении III к этому постановлению.

Исполняющее решение Совета 2011/175/CFSP от 21 марта 2011 года, реализующее решение 2011/137/CFSP об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии

В дополнение к решению Совета 2011/137/CFSP об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии, и в частности к статье 8(2) этого решения, вместе со статьей 31(2) Договора о Европейском союзе, дополнительные физические и юридические лица, перечисленные в приложении к этому решению, были включены в приложение IV к решению 2011/137/CFSP.

Исполняющее постановление Совета (ЕС) № 272/2011 от 21 марта 2011 года, реализующее статью 16(2) постановления (ЕС) № 204/2011 об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии

В дополнение к постановлению Совета (ЕС) № 204/2011 об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии, и в частности к статье 16(2) этого постановления, дополнительные физические и юридические лица были включены в перечень физических и юридических лиц, подпадающих под действие ограничительных мер, приведенный в приложении III к этому постановлению.

Исполняющее постановление Совета (ЕС) № 502/2011 от 23 мая 2011 года, реализующее постановление (ЕС) № 204/2011 об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии

Ввиду серьезности ситуации в Ливии и в соответствии с исполняющим решением Совета 2011/300/CFSP, реализующим решение 2011/137/CFSP об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии, дополнительное физическое лицо и дополнительное юридическое лицо были включены в перечень фи-

зических и юридических лиц, подпадающих под действие ограничительных мер, приведенный в приложении III к постановлению (ЕС) № 204/2011.

В. Меры, принятые на национальном уровне

Министерство иностранных дел Словацкой Республики довело резолюции 1970 (2011) и 1973 (2011) Совета Безопасности до сведения всех соответствующих органов власти Словакии. Словацкая Республика приняла Закон 126/2011 об осуществлении международных санкций (вступивший в силу с 1 мая 2011 года), в котором вводятся новые меры наказания за нарушение санкций. Закон 39/2011 о товарах и технологиях двойного назначения (вступивший в силу с 1 апреля 2011 года) и Закон 179/1998 о торговле материальными средствами военного назначения вместе с решением Европейского совета 2011/137/CFSP и постановлением Европейского совета № 204/2011 ложатся в основу обеспечения соблюдения эмбарго на поставки оружия Ливии и запрета на оказание словацкими компетентными органами соответствующих посреднических услуг.

Что касается обязанности замораживать средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы физических и юридических лиц, как это предусматривается в пункте 17 резолюции 1970 (2011) и пункте 19 резолюции 1973 (2011), то словацкие компетентные органы уже были проинформированы о введенных ограничительных мерах. Закон 297/2008 гарантирует предотвращение легализации доходов от преступной деятельности и финансирования террористической деятельности, а в Законе 483/2001 изложена обязанность всех банков обновлять перечень физических и юридических лиц, подпадающих под действие международных санкций.